

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 18.04.2025

версія № 3

змінена версія від: 07.12.2021

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства**· 1.1 Ідентифікатор продукту**

- **Торгова назва:** Порошок для видалення накипу RM 511
- **Номер CAS (номер, що присвоюється хімічній речовині згідно з вимогами Міжнародного Союзу теоретичної та прикладної хімії):**
5949-29-1
- **Номер ЄС:**
201-069-1
- **Індекс №:**
607-750-00-3

· 1.2 Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і nereкомендовані застосування
Дані відсутні.

- **Застосування речовини/суміші** Засіб для зняття накипу солей кальцію

· 1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**· Виробник/постачальник:**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden
Tel.: +49-7195-14-0

TOV Kärcher
12 Instytutska Street,
Hatne,
Fastivskyi region, Kyivska oblast
08159 Ukraine
Tel.: +380 44 250 7500

Internet: www.karcher.com**· Відділ, який надає довідкову інформацію:**

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com

· 1.4 Телефон екстреного зв'язку:

При пригодах, пов'язаних з небезпечними речовинами [або небезпечними вантажами]
Вихід, витік, пожежа, контакт з речовиною або нещасний випадок
Телефонуйте до компанії CHEMTREC, в будь-який час доби
За межами США та Канади: +1 703 741-5970 (можна зателефонувати за рахунок абонента, який викликається)
У США та Канаді: 1-800-424-9300

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

- **2.1 Класифікація речовини або суміші**
- **Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**
Eye Irrit. 2 H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 18.04.2025

версія № 3

змінена версія від: 07.12.2021

Торгова назва: Порошок для видалення накипу RM 511

(продовження сторінки 1)

STOT SE 3 H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

2.2 Елементи маркування

Маркування згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008

Речовина класифікована і позначена згідно з Розпорядженням CLP.

Піктограми загроз



GHS07

Сигнальне слово Увага

Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:

Лимонна кислота ·H⁺O

Вказівки щодо небезпеки

H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

Вказівки щодо безпеки

P101 Якщо потрібна консультація лікаря, майте при собі тару продукту або етикетку.

P102 Зберігати в місці, недоступному для дітей.

P261 Уникати вдихання пилу / диму / газу / туману / парів / аерозолів.

P280 Надягнути засоби захисту очей / обличчя.

P304+P340 У РАЗІ ВДИХАННЯ: Перемістіть постраждалого на свіже повітря та залиште у зручному для дихання положенні.

P305+P351+P338 У РАЗІ ПОТРАПЛЕННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.

P405 Зберігати під замком.

P501 Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/регіональними/національними/міжнародними приписами.

Маркування упаковок з вмістом не більше 125 мл

Піктограми загроз



GHS07

Сигнальне слово Увага

Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:

Лимонна кислота ·H⁺O

Вказівки щодо небезпеки

H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

Вказівки щодо безпеки

P101 Якщо потрібна консультація лікаря, майте при собі тару продукту або етикетку.

P102 Зберігати в місці, недоступному для дітей.

P261 Уникати вдихання пилу / диму / газу / туману / парів / аерозолів.

P304+P340 У РАЗІ ВДИХАННЯ: Перемістіть постраждалого на свіже повітря та залиште у зручному для дихання положенні.

(продовження на сторінці 3)

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 18.04.2025

версія № 3

змінена версія від: 07.12.2021

Торгова назва: Порошок для видалення накипу RM 511

P405 Зберігати під замком.

P501 Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/регіональними/національними/міжнародними приписами.

(продовження сторінки 2)

- **2.3 Інші небезпеки**
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):** Не застосовується.
- **Визначення властивостей, що руйнують ендокринну систему** Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

- **3.1 Хімічна характеристика: речовини**
- **Номер CAS Назва**
5949-29-1 Лимонна кислота ·H₂O
- **Ідентифікаційний(і) номер(и)**
- **Номер ЄС:** 201-069-1
- **Індекс №:** 607-750-00-3

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

- **4.1 Опис заходів першої допомоги**
- **При вдиханні:** Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.
- **При контакті зі шкірою:** Загалом, продукт не подразнює шкіру.
- **При контакті з очима:**
Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими. При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:**
Промити ротову порожнину і випити багато води.
При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.
- **4.2 Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **4.3 Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

- **5.1 Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:**
CO₂, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води. Велику пожежу гасити розсіяним струменем води або спиртостійкою піною.
- **5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 4)

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 18.04.2025

версія № 3

змінена версія від: 07.12.2021

Торгова назва: Порошок для видалення накипу RM 511*(продовження сторінки 3)*

- **5.3 Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи не потрібні.
- **Додаткові дані** Забруднену воду після гасіння пожежі збирати окремо, не зливати у каналізацію.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потраплянні у навколишнє середовище

- **6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**
Не потрібний.
- **6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:**
Запобігати потраплянню в каналізацію/поверхневі/ґрунтові води.
Запобігати потраплянню в ґрунтове покриття/землю.
- **6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати механічним способом.
- **6.4 Посилання на інші розділи**
Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

- **7.1 Застереження для безпечного використання**
Уникати утворення пилу.
Уникати контакту зі шкірою та очима.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи не потрібні.
- **7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
Зберігання:
 - **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.
 - **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:**
Тримати подалі від харчових продуктів, напоїв та кормів.
 - **Інші дані щодо умов зберігання:** Зберігати ємності щільно закритими.
- **7.3 Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **8.1 Контрольні параметри**
- **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці** Відсутній.
- **8.2 Обмеження і контроль впливу**
- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:**
Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

(продовження на сторінці 5)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 18.04.2025

версія № 3

змінена версія від: 07.12.2021

Торгова назва: Порошок для видалення накипу RM 511

(продовження сторінки 4)

- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:**
Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.
Негайно зняти забруднений, просочений одяг.
Помити руки перед перервами або в кінці роботи.
Уникати контакту з очима і шкірою.
- **Захист органів дихання:** Не потрібний при хорошій вентиляції приміщення.
- **Захист рук:** Непотрібний.
- **Матеріал захисних рукавиць:** Не потрібний.
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць:** Не потрібний.
- **Захист очей:**



Захисні окуляри, які щільно прилягають

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

· 9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

- | | |
|--|---------------------------|
| · Загальна інформація | |
| · Агрегатний стан | Твердий |
| · Колір: | Білий |
| · Запах | Специфічний для продукту |
| · Поріг сприймання запаху: | Не визначено. |
| · Температура плавлення/область плавлення: | 135-152 °C |
| · Точка кипіння або початкова точка кипіння й інтервал скипання | Не визначено. |
| · Займистість: | Речовина незаймиста. |
| · Межі вибухонебезпечності: | |
| · Нижня: | Не визначено. |
| · Верхня: | Не визначено. |
| · Точка займання: | Не застосовується. |
| · Самозаймистість: | не застосовується |
| · Температура розпаду: | Не визначено. |
| · Рівень pH: | Не визначено. |
| · В'язкість: | |
| · кінематична: | Не застосовується. |
| · динамічна: | Не застосовується. |
| · Здатність до розчинення | |
| · вода при 25 °C: | 676 g/l |
| · Коефіцієнт розподілу (н-октанол/вода): | Не визначено. |
| · Тиск пари: | Не застосовується. |
| · Тиск пари: | |
| · Щільність при 20 °C: | 1,54 g/cm ³ |
| · Відносна щільність | Не визначено. |
| · Насипна щільність: | 550-950 kg/m ³ |

(продовження на сторінці 6)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 18.04.2025

версія № 3

змінена версія від: 07.12.2021

Торгова назва: Порошок для видалення накипу RM 511

(продовження сторінки 5)

· Щільність пари	Не застосовується.
· 9.2 Інша інформація	
· Зовнішній вигляд:	
· Форма:	Кристалічний порошок
· Важлива інформація щодо захисту здоров'я і навколишнього середовища, техніки безпеки тощо	
· Температура займання:	Не визначено.
· Вибухонебезпечність:	Продукт не є вибухонебезпечним.
· Вміст твердих речовин:	100,0 %
· Зміна стану	
· Швидкість випаровування	Не застосовується.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

- 10.1 Реактивність відповідає 10.3
- 10.2 Хімічна стабільність
- Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати: Не розпадається при належному застосуванні.
- 10.3 Можливість небезпечних реакцій Даних за небезпечні реакції немає.
- 10.4 Умови, яких необхідно уникати Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 10.5 Несумісні матеріали: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 10.6 Небезпечні продукти розпаду: Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

- 11.1 Інформація про класи небезпеки, що визначені в Регламенті (ЄС) № 1272/2008.
- Гостра токсичність: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

5949-29-1 Лимонна кислота ·H₂O

орально LD50 5400 mg/kg (Mou) (OECD 401)

- Первинна подразнююча дія:
- на шкіру: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- на очі: Спричиняє сильне подразнення очей.
- Сенсibilізація: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Мутагенність ембріональних клітин Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Канцерогенність Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Токсична дія на репродуктивну функцію Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)
Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

(продовження на сторінці 7)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 18.04.2025

версія № 3

змінена версія від: 07.12.2021

Торгова назва: Порошок для видалення накипу RM 511

(продовження сторінки 6)

- **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)**
Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· 12.1 Токсичність

· Токсичність для водних організмів:

5949-29-1 Лимонна кислота ·H⁺□O

LC50/96 h	440-760 mg/l (Leuciscus idus) (OECD 203)
LC50/24 h	1535 mg/l (Daphnia magna)
LC50/168 h	425 mg/l (Scenedesmus quadricauda)
LC50/16 h	>10000 mg/l (Pseudomonas putida)
EC50/72 h	120 mg/l (Daphnia magna)

- **12.2 Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.3 Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.4 Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.5 Результати оцінювання РВТ і vPvB**
- **РВТ (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**
Не застосовується.
- **12.6 Властивості, що руйнують ендокринну систему**
Продукт не містить речовин з властивостями, які руйнують ендокринну систему.
- **12.7 Інша шкідлива дія**
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:**

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

- **13.1 Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:**
Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
Відправити на спеціальну переробку з дотриманням приписів компетентних органів.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:**
Незабруднену упаковку можна відправити на вторинну переробку.

(продовження на сторінці 8)

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 18.04.2025

версія № 3

змінена версія від: 07.12.2021

Торгова назва: Порошок для видалення накипу RM 511

Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання. (продовження сторінки 7)

- **Рекомендований засіб для чищення:** Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

- | | |
|--|--------------------|
| · 14.1 Номер за класифікацією ООН або ідентифікаційний номер | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | відсутній |
| · 14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | відсутній |
| · 14.3 Клас небезпеки вантажу | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Клас | відсутній |
| · 14.4 Група упаковки | |
| · ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| · 14.5 Небезпека для навколишнього середовища: | Не застосовується. |
| · 14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача | Не застосовується. |
| · 14.7 Морські перевезення навалом у відповідності до інструментів ММО | Не застосовується. |
| · Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): | відсутній |

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- 15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Речовина не міститься.
- Національні приписи:
- Інформація щодо обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом:
Дотримуватись обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом, щодо підлітків.
- 15.2 Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

— UA —

(продовження на сторінці 9)

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 18.04.2025

версія № 3

змінена версія від: 07.12.2021

Торгова назва: Порошок для видалення накипу RM 511

(продовження сторінки 8)

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

Інформація про продукт лист доступний і буде відправлений за запитом.

· Контактна особа:

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

· Номер попередньої версії: 2**· Скорочення і аббревіатури:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

· * Дані, змінені порівняно з попередньою версією

· 0·011-032·0

RM511/4

2·442